

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2003 — 2363

[C - 2003/27412]

15 MAI 2003. — Arrêté du Gouvernement wallon portant conversion des grades des agents transférés des ministères ou services publics fédéraux et des établissements scientifiques fédéraux aux services du Gouvernement wallon

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 88, § 1^{er}, modifié par les lois de 8 août 1988 et 16 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 25 juillet 1989 déterminant les modalités de transfert de membres du personnel des ministères fédéraux aux Gouvernements des Communautés et des Régions et au Collège réuni de la Commission communautaire commune, modifié par les arrêtés royaux des 28 décembre 1989, 1^{er} octobre 1990, 22 décembre 1993, 21 février 1997 et 26 mai 2002;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 18 décembre 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 24 janvier 2003;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 22 janvier 2003;

Vu le protocole n° 379 du Comité de secteur n° XVI, établi le 17 janvier 2003;

Vu l'avis n° 34.892/2 du Conseil d'Etat, donné le 2 avril 2003;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté est applicable aux agents transférés après le 31 décembre 2001 en exécution de l'arrêté royal du 25 juillet 1989 déterminant les modalités de transfert de membres du personnel des ministères fédéraux aux Gouvernements des Communautés et des Régions et au Collège réuni de la Commission communautaire commune.

Le présent arrêté n'est toutefois pas applicable au personnel scientifique transféré du Centre de Recherches agronomiques.

Art. 2. Le présent article est applicable aux agents visés par l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, l'arrêté royal du 30 avril 1999 portant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat et l'arrêté royal du 21 avril 1965 fixant le statut du personnel scientifique des établissements scientifiques de l'Etat.

Sont nommés par conversion de grade au grade du statut des fonctionnaires de la Région figurant dans la colonne de gauche du tableau ci-après les agents transférés titulaires, au jour de leur transfert, d'un grade appartenant à la catégorie des grades énoncée en regard dans la colonne de droite :

1° secrétaire général	grade du rang 17
2° directeur général	grades du rang 16 grade du degré I
3° inspecteur général	grades du rang 15 grades des degrés II et III
4° directeur	grades du rang 13 grade du rang C
5° premier attaché	grades du rang B grades du rang A grades du rang 10 : échelles 10C (à l'exception du grade d'informaticien) et 10F
6° attaché	grades du rang 10 : échelles 10A, 10B, 10C (correspondant au grade d'informaticien), 10D et 10E

Art. 3. Le présent article est applicable aux agents visés par l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat et aux agents visés par l'arrêté royal du 30 avril 1999 portant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat.

Sont nommés par conversion de grade au grade du statut des fonctionnaires de la Région figurant dans la colonne de gauche du tableau ci-après les agents qui, au jour de leur transfert, sont titulaires d'un grade, appartenant au rang énoncé en regard dans la colonne de droite :

1° premier gradué	grades du rang 28 : échelles 28B, 28D, 28F, 28I, 28J, 28L, 28O et 28P
2° gradué principal	grades du rang 28 sauf échelles 28B, 28D, 28F, 28I, 28J, 28L, 28O et 28P
3° gradué	grades du rang 26

Art. 4. Le présent article est applicable aux agents visés par l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat et visés par l'arrêté royal du 5 septembre 2002 portant réforme de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat.

Sont nommés par conversion de grade au grade du statut des fonctionnaires de la Région figurant dans la colonne de gauche du tableau ci-après les agents qui, au jour de leur transfert, sont titulaires du grade énoncé dans la colonne de droite et ont été intégrés dans l'échelle de traitements mentionnée dans ladite colonne :

1° premier assistant	assistant administratif intégré dans l'échelle CA3 assistant technique intégré dans l'échelle CT3 chef administratif (grade supprimé) chef technicien (grade supprimé)
2° assistant principal	assistant administratif intégré dans l'échelle CA2 assistant technique intégré dans l'échelle CT2
3° assistant	assistant administratif intégré dans l'échelle CA1 assistant technique intégré dans l'échelle CT1
1° adjoint principal	collaborateur technique intégré dans l'échelle DT5, DT4 collaborateur administratif intégré dans l'échelle DA4
2° adjoint	collaborateur technique intégré dans l'échelle DT3 ou DT2 collaborateur administratif intégré dans l'échelle DA3, DA2 ou DA1

Tous les agents du niveau D transférés sont réputés avoir suivi la formation visée à l'article 216 de l'arrêté royal du 5 septembre 2002 portant réforme de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat.

Art. 5. Le présent article est applicable aux agents visés par l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat et non visés par l'arrêté royal du 5 septembre 2002 portant réforme de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat, ainsi qu'aux agents visés par l'arrêté royal du 30 avril 1999 portant le statut du personnel adjoint à la recherche et du personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat.

Sont nommés par conversion de grade au grade du statut des fonctionnaires de la Région figurant dans la colonne de gauche du tableau ci-après les agents qui, au jour de leur transfert, sont titulaires d'un grade appartenant au rang énoncé en regard dans la colonne de droite :

1° premier assistant	grades du rang 23 grades du rang 22
2° assistant principal	grades du rang 20 : échelles 20E, 20I et 20H
3° assistant	grades du rang 20 sauf échelles 20E, 20I et 20H
1° adjoint principal	grades du rang 32 grade du rang 30 : échelle 30I
2° adjoint	grades du rang 30 sauf échelle 30I
1° opérateur principal	grades du rang 42
2° opérateur	grades du rang 40

Art. 6. Sans préjudice de l'article 88 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, les agents transférés dans un grade en carrière plane perdent le bénéfice des promotions en carrière plane qu'ils auraient obtenues dans leur service d'origine conformément à la réglementation qui leur était applicable.

Art. 7. Sont dispensés de la formation préparatoire à la promotion au grade de gradué principal, les gradués transférés lauréats d'un examen d'avancement barémique dans le rang 26.

Sont dispensés de l'examen de promotion pour la promotion par avancement de grade au grade de rang C1, les assistants principaux et les assistants transférés lauréats d'un examen d'avancement barémique dans le rang 20.

Art. 8. L'ancienneté scientifique prise dans son intégralité est assimilée à l'ancienneté de service ainsi qu'à l'ancienneté de niveau dans le niveau 1.

L'ancienneté scientifique acquise par mandat ou par nomination définitive dans les degrés et rangs qui suivent est assimilée à l'ancienneté de rang acquise dans les rangs qui figurent en regard :

1° degré I	rang A2
2° degrés II et III	rang A3
3° rang C	rang A4
4° rang B	rang A5
5° rang A	rang A6

Art. 9. Par dérogation à l'article 9 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 novembre 1994 portant le statut pécuniaire des fonctionnaires de la Région, le traitement de l'agent contractuel dont le traitement était fixé, au jour de son transfert, dans l'échelle de traitements fédérale DT1 est fixé dans l'échelle de traitements régionale E3.

Art. 10. Un agent qui, avant son transfert et de par le statut qui lui était applicable, bénéficiait d'une échelle de traitement pour laquelle un avancement barémique automatique, par ancienneté et sans ouverture d'emploi, était prévu dans le même rang conserve après son transfert le bénéfice de cette mesure pécuniaire.

Art. 11. Les nominations par conversion de grade visées au présent arrêté s'opèrent d'office à la date à laquelle le transfert a effet.

Art. 12. Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 15 mai 2003.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
Ch. MICHEL

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2003 — 2363

[C - 2003/27412]

15. MAI 2003 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Umwandlung der Dienstgrade der den Dienststellen der Wallonischen Regierung übertragenen Bediensteten der föderalen Ministerien, öffentlichen Dienststellen und wissenschaftlichen Einrichtungen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des Artikels 88, § 1 in seiner durch die Gesetze vom 8. August 1988 und vom 16. Juli 1993 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 25. Juli 1989 zur Festlegung der Modalitäten für die Übertragung von Personalmitgliedern der föderalen Ministerien an die Gemeinschafts- und Regionalregierungen und an das Vereinigte Kollegium der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 28. Dezember 1989, 1. Oktober 1990, 22. Dezember 1993, 21. Februar 1997 und 26. Mai 2002;

Aufgrund des am 18. Dezember 2002 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 24. Januar 2003 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des am 22. Januar 2003 gegebenen Einverständnisses des Ministers des öffentlichen Dienstes;

Aufgrund des am 17. Januar 2003 aufgestellten Protokolls Nr. 379 des Sektorenausschusses Nr. XVI;

Aufgrund des am 2. April 2003 abgegebenen Gutachtens des Staatsrates Nr. 34.892/2;

Auf Vorschlag des Ministers des öffentlichen Dienstes;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Der vorliegende Erlass ist auf die Bediensteten anwendbar, die in Ausführung des Königlichen Erlasses vom 25. Juli 1989 zur Festlegung der Modalitäten für die Übertragung von Personalmitgliedern der föderalen Ministerien an die Gemeinschafts- und Regionalregierungen und an das Vereinigte Kollegium der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission nach dem 31. Dezember 2001 übertragen worden sind.

Der vorliegende Erlass ist jedoch nicht anwendbar auf das wissenschaftliche Personal, das vom «Centre de Recherche agronomique» (Zentrum für agronomische Forschung) übertragen wird.

Art. 2 - Der vorliegende Artikel ist auf die im Königlichen Erlass vom 2. Oktober 1937 zur Festlegung des Statuts der Staatsbediensteten, im Königlichen Erlass vom 30. April 1999 zur Festlegung des Statuts des beigeordneten Forschungspersonals und des Fachpersonals der wissenschaftlichen Einrichtungen des Staats und im Königlichen Erlass vom 21. April 1965 zur Festlegung des Statuts des wissenschaftlichen Personals der wissenschaftlichen Einrichtungen des Staats gemeinten Bediensteten anwendbar.

Die Bediensteten, die am Tage ihrer Übertragung einen Dienstgrad haben, der der Kategorie der in der rechten Spalte der nachstehenden Tabelle erwähnten Dienstgrade gehört, werden durch Dienstgradumwandlung zu dem entsprechenden, in der linken Spalte erwähnten Dienstgrad des Statuts der Beamten der Region ernannt:

1° Generalsekretär	Dienstgrad des Rangs 17
2° Generaldirektor	Dienstgrade des Rangs 16 Dienstgrad des Rangs I
3° Generalinspektor	Dienstgrade des Rangs 15 Dienstgrade der Range II und III
4° Direktor	Dienstgrade des Rangs 13 Dienstgrad des Rangs C
5° erster Attaché	Dienstgrade des Rangs B Dienstgrade des Rangs A Dienstgrade des Rangs 10: Stufen 10C (mit Ausnahme des Dienstgrads «Informatiker») und 10F
6° Attaché	Dienstgrade des Rangs 10: Stufen 10A, 10B, 10C (entspricht dem Dienstgrad "Informatiker"), 10D und 10E

Art. 3 - Der vorliegende Artikel ist auf die im Königlichen Erlass vom 2. Oktober 1937 zur Festlegung des Statuts der Staatsbediensteten und die im Königlichen Erlass vom 30. April 1999 zur Festlegung des Statuts des beigeordneten Forschungspersonals und des Fachpersonals der wissenschaftlichen Einrichtungen des Staats gemeinten Bediensteten anwendbar.

Die Bediensteten, die am Tage ihrer Übertragung einen Dienstgrad haben, der dem in der rechten Spalte der nachstehenden Tabelle erwähnten Dienststrang entspricht, werden durch Dienstgradumwandlung zu dem entsprechenden, in der linken Spalte erwähnten Dienstgrad des Statuts der Beamten der Region ernannt:

1° erster Graduiertes	Dienstgrade des Rangs 28: Stufen 28B, 28D, 28F, 28I, 28J, 28L, 28O und 28P
2° Hauptgraduiertes	Dienstgrade des Rangs 28 mit Ausnahme der Stufen 28B, 28D, 28F, 28I, 28J, 28L, 28O und 28P
3° Graduiertes	Dienstgrade des Rangs 26

Art. 4 - Der vorliegende Artikel ist auf die im Königlichen Erlass vom 2. Oktober 1937 zur Festlegung des Statuts der Staatsbediensteten und die im Königlichen Erlass vom 5. September 2002 über die Reform der Laufbahn bestimmter Bediensteter der Staatsverwaltungen anwendbar.

Die Bediensteten, die am Tage ihrer Übertragung einen Dienstgrad haben, der dem in der rechten Spalte der nachstehenden Tabelle erwähnten Dienstgrad entspricht und unter die in dieser Spalte angegebene Besoldungstabelle fallen, werden durch Dienstgradumwandlung zu dem entsprechenden, in der linken Spalte erwähnten Dienstgrad des Statuts der Beamten der Region ernannt:

1° erster Assistent	unter die Stufe CA3 fallender Verwaltungsassistent unter die Stufe CT3 fallender technischer Assistent Verwaltungschef (abgeschaffter Dienstgrad) Cheftechniker (abgeschaffter Dienstgrad)
2° Hauptassistent	unter die Stufe CA2 fallender Verwaltungsassistent unter die Stufe CT2 fallender technischer Assistent
3° Assistent	unter die Stufe CA1 fallender Verwaltungsassistent unter die Stufe CT1 fallender technischer Assistent
1° Hauptbeigeordneter	unter die Stufe DT5, DT4 fallender technischer Mitarbeiter unter die Stufe DA4 fallender Verwaltungsmitarbeiter
2° Beigeordneter	unter die Stufe DT3 oder DT2 fallender technischer Mitarbeiter unter die Stufe DA3, DA2 oder DA1 fallender Verwaltungsmitarbeiter

Es wird davon ausgegangen, dass alle übertragenen Bediensteten der Stufe D an der Ausbildung im Sinne von Art. 216 des Königlichen Erlasses vom 5. September 2002 über die Reform der Laufbahn bestimmter Bediensteter der Staatsverwaltungen teilgenommen haben.

Art. 5 - Der vorliegende Artikel ist auf die im Königlichen Erlass vom 2. Oktober 1937 zur Festlegung des Statuts der Staatsbediensteten, die nicht durch den Königlichen Erlass vom 5. September 2002 über die Reform der Laufbahn bestimmter Bediensteter der Staatsverwaltungen betroffen sind, und auf die im Königlichen Erlass vom 30. April 1999 zur Festlegung des Statuts des beigeordneten Forschungspersonals und des Fachpersonals der wissenschaftlichen Einrichtungen des Staats gemeinten Bediensteten anwendbar.

Die Bediensteten, die am Tage ihrer Übertragung einen Dienstgrad haben, der dem in der rechten Spalte der nachstehenden Tabelle erwähnten Dienststrang entspricht, werden durch Dienstgradumwandlung zu dem in der linken Spalte erwähnten, entsprechenden Dienstgrad des Statuts der Beamten der Region ernannt:

1° erster Assistent	Dienstgrade des Rangs 23 Dienstgrade des Rangs 22
2° Hauptassistent	Dienstgrade des Rangs 20: Stufen 20E, 20I und 20H
3° Assistent	Dienstgrade des Rangs 20 mit Ausnahme der Stufen 20E, 20I und 20H
1° Hauptbeigeordneter	Dienstgrade des Rangs 32 Dienstgrad des Rangs 30: Stufe 30I
2° Beigeordneter	Dienstgrade des Rangs 30 mit Ausnahme der Stufe 30I
2° Hauptoperator	Dienstgrade des Rangs 42
2° Operator	Dienstgrade des Rangs 40

Art. 6 - Unbeschadet Art. 88 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen verlieren die Bediensteten, die bei ihrer Übertragung einen Dienstgrad in der flachen Laufbahn hatten, den Vorteil der Beförderungen in der flachen Laufbahn, die sie in ihrer ursprünglichen Dienststelle gemäß der auf sie anwendbaren Regelungen gehabt hätten.

Art. 7 - Die übertragenen Graduierten, die eine Prüfung zur Beförderung im Gehalt im Dienststrang 26 bestanden haben, werden von der vorbereitenden Ausbildung zur Beförderung zum Dienstgrad des Hauptgraduierten befreit.

Die übertragenen Hauptassistenten und Assistenten, die eine Prüfung zur Beförderung im Gehalt im Dienststrang 20 bestanden haben, werden von der Prüfung zur Beförderung durch Aufstieg in einen Dienstgrad des Dienststrangs C1 befreit.

Art. 8 - Das gesamte wissenschaftliche Dienstalter wird dem allgemeinen Dienstalter und dem Dienstalter in der Stufe 1 gleichgestellt.

Das durch Mandat oder durch endgültige Ernennung in den nachstehenden Dienstgraden und -rängen erworbene wissenschaftliche Dienstalter wird dem Dienstalter im Rang gemäß den in der gegenüberstehenden Spalte angeführten Dienststrängen gleichgestellt.

1° Grad I	Dienststrang A2
2° Grade II und III	Dienststrang A3
3° Dienststrang C	Dienststrang A4
4° Dienststrang B	Dienststrang A5
5° Dienststrang A	Dienststrang A6

Art. 9 - In Abweichung von Art. 9 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. November 1994 zur Festlegung des Besoldungsstatuts der Beamten der Region wird das Gehalt des Vertragsbediensteten, das am Tage seiner Übertragung unter die föderale Gehaltstabelle DT1 fiel, gemäß der regionalen Gehaltstabelle E3 festgelegt.

Art. 10 - Der Bedienstete, der vor seiner Übertragung aufgrund des auf ihn anwendbaren Statuts Anspruch auf eine Gehaltstabelle hatte, in der eine automatische Beförderung im Gehalt aufgrund des Dienstgrads im selben Dienststrang vorgesehen war, ohne dass dafür eine Stelle für vakant erklärt werden musste, behält nach seiner Übertragung den Vorteil dieser Bestimmung in Sachen Besoldung.

Art. 11 - Die im vorliegenden Erlass gemeinten Ernennungen durch Gradumwandlung erfolgen von Amts wegen an Datum, an dem die Übertragung stattfindet.

Art. 12 - Der Minister des öffentlichen Dienstes wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.
Namur, den 15. Mai 2003

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Der Minister des öffentlichen Dienstes,
Ch. MICHEL

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2003 — 2363

[C - 2003/27412]

15 MEI 2003. — Besluit van de Waalse Regering tot omzetting van de graden van de personeelsleden overgeplaatst van de federale ministeries of overheidsdiensten en van de federale wetenschappelijke instellingen naar de diensten van de Waalse Regering

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 88, § 1, gewijzigd bij de wetten van 8 augustus 1988 en 16 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 juli 1989 tot vaststelling van de wijze waarop personeelsleden van de federale ministeries overgaan naar de gemeenschaps- en gewestregeringen en naar het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 december 1989, 1 oktober 1990, 22 december 1993, 21 februari 1997 en 26 mei 2002;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 18 december 2002;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 24 januari 2003;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 22 januari 2003;

Gelet op het protocol nr. 379 van het sectorcomité XVI, opgemaakt op 17 januari 2003;

Gelet op het advies nr. 34.892/2 van de Raad van State, uitgebracht op 2 april 2003;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de personeelsleden die na 31 december 2001 zijn overgeplaatst krachtens het koninklijk besluit van 25 juli 1989 tot vaststelling van de wijze waarop personeelsleden van de federale ministeries overgaan naar de gemeenschaps- en gewestregeringen en naar het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Dit besluit is evenwel niet van toepassing op het wetenschappelijk personeel dat van het « Centre de Recherches agronomiques » (Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek) is overgeplaatst.

Art. 2. Dit artikel is van toepassing op de personeelsleden bedoeld in het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, in het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat en in het koninklijk besluit van 21 april 1965 betreffende het statuut der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat.

De overgeplaatste personeelsleden die op de dag van hun overplaatsing bekleed waren met één van de graden die in de rechter kolom van onderstaande tabel voorkomen, worden benoemd bij omzetting van graad tot de graad van het statuut van de ambtenaren van het Gewest vermeld in de linker kolom :

1° secretaris-generaal	graad van rang 17
2° directeur-generaal	graden van rang 16 graad van trap I
3° inspecteur-generaal	graden van rang 15 graden van trap II en III
4° directeur	graden van rang 13 graad van rang C
5° eerste attaché	graden van rang B graden van rang A graden van rang 10 : schalen 10C (met uitzondering van de graad informaticus) en 10F
6° attaché	graden van rang 10 : schalen 10A, 10B, 10C (die met de graad informaticus overeenstemmen), 10D en 10E

Art. 3. Dit artikel is van toepassing op de personeelsleden bedoeld in het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel en in het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat.

De personeelsleden die op de dag van hun overplaatsing bekleed waren met één van de graden in de rang die in de rechter kolom van onderstaande tabel voorkomt, worden benoemd bij omzetting van graad tot de graad van het statuut van de ambtenaren van het Gewest vermeld in de linker kolom :

1° eerste gegradueerde	graden van rang 28 : de schalen 28B, 28D, 28F, 28I, 28J, 28L, 28O en 28P
2° eerstaanwendend gegradueerde	graden van rang 28, behalve de schalen 28B, 28D, 28F, 28I, 28J, 28L, 28O en 28P
3° gegradueerde	graden van rang 26

Art. 4. Dit artikel is van toepassing op de personeelsleden bedoeld in het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel en in het koninklijk besluit van 5 september 2002 houdende hervorming van de loopbaan van sommige ambtenaren in de rijksbesturen.

De personeelsleden die op de dag van hun overplaatsing bekleed waren met één van de graden vermeld in de rechter kolom van onderstaande tabel en die in aanmerking komen voor de weddeschaal vermeld in dezelfde kolom, worden benoemd bij omzetting van graad tot de graad van het statuut van de ambtenaren van het Gewest vermeld in de linker kolom :

1° eerste assistent	bestuursassistent opgenomen in schaal CA3 technisch assistent opgenomen in schaal CT3 bestuurschef (afgeschafte graad) hoofdtechnicus (afgeschafte graad)
2° eerstaanwendend assistent	bestuursassistent opgenomen in schaal CA2 technisch assistent opgenomen in schaal CT2
3° assistent	bestuursassistent opgenomen in schaal CA1 technisch assistent opgenomen in schaal CT1
1° eerstaanwendend adjunct	technisch medewerker opgenomen in schaal DT5, DT4 administratief medewerker opgenomen in schaal DA4
2° adjunct	technisch medewerker opgenomen in schaal DT3 of DT2 administratief medewerker opgenomen in schaal DA3, DA2 of DA1

Alle overgeplaatste personeelsleden van niveau D worden geacht de opleiding gevolgd te hebben waarvan sprake in artikel 216 van het koninklijk besluit van 5 september 2002 houdende hervorming van de loopbaan van sommige ambtenaren in de rijksbesturen.

Art. 5. Dit artikel is van toepassing op de personeelsleden bedoeld in het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel die niet onder de toepassing vallen van het koninklijk besluit van 5 september 2002 houdende hervorming van de loopbaan van sommige ambtenaren in de rijksbesturen, alsmede op de personeelsleden bedoeld in het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van het statuut van het toegevoegd vorsingspersoneel en van het beheerspersoneel van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat.

De personeelsleden die op de dag van hun overplaatsing bekleed waren met één van de graden in de rang vermeld in de rechter kolom van onderstaande tabel, worden benoemd bij omzetting van graad tot de graad van het statuut van de ambtenaren van het Gewest vermeld in de linker kolom :

1° eerste assistent	graden van rang 23 graden van rang 22
2° eerstaanwezend assistent	graden van rang 20 : de schalen 20 ^E , 20I en 20H
3° assistent	graden van rang 20, behalve de schalen 20E, 20I en 20H
1° eerstaanwezend adjunct	graden van rang 32 graad van rang 30 : schaal 30I
2° adjunct	graden van rang 30, behalve schaal 30I
1° eerstaanwezend operator	graden van rang 42
2° operator	graden van rang 40

Art. 6. Onverminderd artikel 88 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, verliezen de naar een graad in een vlakke loopbaan overgeplaatste personeelsleden het voordeel van de bevorderingen in een vlakke loopbaan die ze in hun oorspronkelijke dienst zouden hebben verkregen overeenkomstig de regelgeving die op hen van toepassing was.

Art. 7. De overgeplaatste gegradueerden die laureaat zijn van een bevorderingsexamen tot een hogere weddeschaal in rang 26 worden vrijgesteld van de opleiding die de bevordering tot de graad van eerstaanwezend gegradueerde voorbereidt.

De overgeplaatste eerstaanwezend assistenten en assistenten die laureaat zijn van een bevorderingsexamen tot een hogere weddeschaal in rang 20 worden voor de bevordering door verhoging in graad tot rang C1 vrijgesteld van het bevorderingsexamen.

Art. 8. De globale wetenschappelijke anciënniteit wordt gelijkgesteld met de dienst- en de niveauanciënniteit in niveau 1.

De wetenschappelijke anciënniteit verworven bij mandaat of vaste benoeming in de hieronder vermelde trappen en rangen wordt gelijkgesteld met de ranganciënniteit verworven in de rangen die ernaast vermeld staan :

1° trap I	rang A2
2° trappen II en III	rang A3
3° rang C	rang A4
4° rang B	rang A5
5° rang A	rang A6

Art. 9. In afwijking van artikel 9 van het besluit van de Waalse Regering van 17 november 1994 houdende het geldelijke statuut van de ambtenaren van het Gewest, wordt de wedde van het contractuele personeelslid wiens wedde op de dag van zijn overplaatsing in de federale weddeschaal DT1 vastligt, in de gewestelijke weddeschaal E3 vastgelegd.

Art. 10. Een personeelslid dat vóór zijn overplaatsing en op grond van het statuut dat op hem van toepassing was, in aanmerking kwam voor een weddeschaal waarbij een automatische hogere weddeschaal door anciënniteit en zonder openstelling van een betrekking in dezelfde rang werd vastgesteld, behoudt het voordeel van die geldelijke beschikking na zijn overplaatsing.

Art. 11. De in dit besluit bedoelde benoemingen bij omzetting van graad vinden ambtshalve plaats op de datum waarop de overplaatsing uitwerking heeft.

Art. 12. De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 15 mei 2003.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
De Minister van Ambtenarenzaken,
Ch. MICHEL